

Emertimi dhe Forma ligjore  
NIPT -i  
Adresa e Selise

**TREGU SHITJES FRUTA PERIME SH A**  
**K44612003J**

Data e krijimit  
Nr. i Regjistrit Tregetar

Korçë

Veprimtaria Kryesore

**Dhenie ambiente me qera**

# PASQYRAT FINANCIARE

( Ne zbatim te Standartit Kombetar te Kontabilitetit Nr.2 te Permiresuar dhe  
Ligjit Nr. 9228 Date 29.04.2004 Per Kontabilitetin dhe Pasqyrat Financiare )

## Viti 2016

Pasqyra Financiare jane individuale  
Pasqyra Financiare jane te konsoliduara  
Pasqyra Financiare jane te shprehura ne  
Pasqyra Financiare jane te rumbullakosura ne

leke

leke

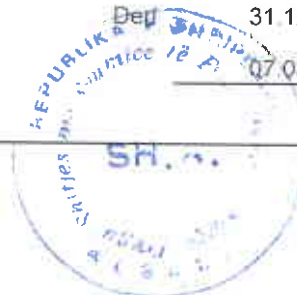
Periudha Kontabel e Pasqyrave Financiare

Nga 01.01.2016

Deri 31.12.2016

Data e mbylljes se Pasqyrave Financiare

07.03.2017



**Pasqyra e Pozicionit Financiar (Balanci) TREGU**

Nr	A K T I V E T	2016	2015
	<b>Aktivitet Afatshkurtra</b>		
	▶ <b>Aktivitet monetare</b>	<b>14,087,657</b>	<b>10,627,110</b>
1	Banka	14,079,757	10,627,110
2	Arka	7,900	
	▶ <b>Investime</b>		
1	Në tituj pronësie të njësisve ekonomike brenda grupit		
2	Aksionet e veta		
3	Te tjera Financiare		
	▶ <b>Të drejta të arkëtueshme</b>	<b>2,382,598</b>	<b>2,445,763</b>
1	Nga aktiviteti i shfrytëzimit	2,230,998	1,915,928
2	Nga njësitë ekonomike brenda grupit	151,600	328,800
3	Nga njësitë ekonomike ku ka interesa pjesëmarrëse		
4	Të tjera (tatim fitimi)		201,035
5	Kapital i nënshkruar i papaguar		
6	Ortak		
	▶ <b>Inventarët</b>	<b>182,709</b>	<b>213,059</b>
1	Lëndë e parë dhe materiale të konsumueshme		
2	Prodhime në proces dhe gjysëmprodukte		
3	Produkte të gatshme		
4	Inventar i imet	137,505	137,505
3	Bileta ne vlere monetare	45,204	75,554
6	AAGJM të mbajtura për shitje		
7	Parapagime për inventar		
	▶ <b>Shpenzime të shtyra</b>	<b>270,873</b>	<b>270,873</b>
	▶ <b>Të arkëtueshme nga të ardhurat e konstatuara</b>		
I	<b>TOTALI AKTIVEVE AFATSHKURTRA</b>	<b>16,923,837</b>	<b>13,556,805</b>
	<b>Aktivitet Afatgjata</b>		
	▶ <b>Aktive financiare</b>		
1	Tituj pronësie në njësitë ekonomike brenda grupit		
2	Tituj të huadhënies në njësitë ekonomike brenda grupit		
3	Tituj pronësie në njësitë ekonomike ku ka interesa pjesëmarrëse		
4	Tituj të huadhënies në njësitë ekonomike ku ka interesa pjesëmarrëse		
5	Tituj të tjerë të mbajtur si aktive afatgjata		
6	Tituj të tjerë të huadhënies		
	▶ <b>Aktivitet materiale</b>	<b>264,225,372</b>	<b>265,595,529</b>
1	Toka	130,948,944	130,948,944
2	Ndertesa	130,954,651	132,277,425
3	Makineri dhe paisje	2,321,777	2,369,160
4	Parapagime për aktive materiale dhe në proces		
5	Mjete transporti		
	▶ <b>Ativitet biologjike</b>		
	▶ <b>Aktive jo materiale:</b>		
1	Koncesione, patenta, licenca, marka tregtare, të drejta dhe aktive të ngjashme		
2	Emri i Mirë		
3	Parapagime për AAJM		
	▶ <b>Aktive tatimore të shtyra</b>		
	▶ <b>Kapitali i nënshkruar i papaguar</b>		
II	<b>TOTALI AKTIVEVE AFATGJATA</b>	<b>264,225,372</b>	<b>265,595,529</b>
	<b>AKTIVE TOTALE</b>	<b>281,149,209</b>	<b>279,152,334</b>

## Pasqyra e Pozicionit Financiar (Balanci) TREGU

Nr	DETYRIMET DHE KAPITALI	2016	2015
▶	<b>Detyrime afatshkurtra:</b>	<b>5,019,380</b>	<b>5,158,531</b>
1	<i>Detyrime ndaj aksionerit te shoqerise</i>	1,233,662	1,233,662
2	<i>Detyrime ndaj institucioneve të kredisë</i>		
3	<i>Arkëtime në avancë për porosi</i>		
4	<i>Të pagueshme për aktivitetin e shfrytëzimit furnitore</i>	2,958,857	3,006,857
5	<i>Dëftesa të pagueshme</i>	151,600	328,800
6	<i>Të pagueshme për tatim fitimi</i>		
7	<i>Të pagueshme për tvsh</i>	17,667	36,668
8	<i>Të pagueshme ndaj punonjësve dhe sigurimeve shoqërore/shëndetsore</i>	189,386	181,294
9	<i>Të pagueshme për detyrimet tatimore</i>	468,208	371,250
▶	<b>Të pagueshme për shpenzime të konstatuara</b>		
▶	<b>Të ardhura të shtyra</b>		
▶	<b>Provizione</b>		
	<b>Totali i Detyrimeve afatshkurtera</b>	<b>5,019,380</b>	<b>5,158,531</b>
▶	<b>Detyrime afatgjata:</b>		
1	<i>Titujt e huamarrjes</i>		
2	<i>Detyrime ndaj institucioneve të kredisë</i>		
3	<i>Arkëtimet në avancë për porosi</i>		
4	<i>Të pagueshme për aktivitetin e shfrytëzimit</i>		
5	<i>Dëftesa të pagueshme</i>		
6	<i>Të pagueshme ndaj njësive ekonomike brenda grupit</i>		
7	<i>Të pagueshme ndaj njësive ekonomike ku ka interesa pjesëmarrëse</i>		
8	<i>Të tjera të pagueshme</i>		
▶	<b>Të pagueshme për shpenzime të konstatuara</b>		
▶	<b>Të ardhura të shtyra</b>		
▶	<b>Provizione:</b>		
1	<i>Provizione për pensionet</i>		
2	<i>Provizione të tjera</i>		
▶	<b>Detyrime tatimore të shtyra</b>		
	<b>Totali i Detyrimeve afatgjata</b>		
	<b>DETYRIMET TOTALE</b>	<b>5,019,380</b>	<b>5,158,531</b>
▶	<b>Kapitali dhe Rezervat</b>		
▶	<b>Kapitali i Nënshkruar</b>		
▶	<b>Primi i lidhur me kapitalin</b>	275,000,000	275,000,000
▶	<b>Rezerva rivlerësimi</b>		
▶	<b>Rezerva të tjera</b>		
1	<i>Rezerva ligjore</i>	142,374	142,374
2	<i>Rezerva statutore</i>	2,055,792	2,055,792
3	<i>Rezerva të tjera</i>		
▶	<b>Fitimi i pashpërndarë</b>	-3,204,363	-4,394,596
▶	<b>Fitim / Humbja e Vitit</b>	2,136,026	1,190,233
	<b>Totali i Kapitalit</b>	<b>276,129,829</b>	<b>273,993,803</b>
	<b>TOTALI I DETYRIMEVE DHE KAPITALIT</b>	<b>281,149,209</b>	<b>279,152,334</b>

REPUBLIKA E SHqipërisë  
 Ministria e Financës  
 SH. 281,149,209

0 0

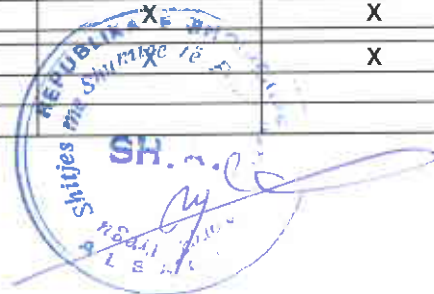
**Pasqyra e Performancës**  
**(Pasqyra e të ardhurave dhe shpenzimeve)**

*Formati 1 – Shpenzimet e shfrytëzimit të klasifikuara sipas natyrës*

Nr	Pershkrimi i Elementeve	2016	2015
▶	Të ardhura nga aktiviteti i shfrytëzimit	16,851,485	16,126,690
▶	Ndryshimi në inventarin e produkteve të gatshme dhe prodhimit në proces		
▶	Puna e kryer nga njësia ekonomike dhe e kapitalizuar		
▶	Të ardhura të tjera të shfrytëzimit		
▶	Lënda e parë dhe materiale të konsumueshme		
	1 Lënda e parë dhe materiale të konsumueshme		
	2 Të tjera shpenzime		
▶	Shpenzime të personelit	-7,329,335	-7,256,450
	1 Paqa dhe shpërblime	-6,508,454	-6,445,999
	2 Shpenzime të sigurimeve shoqërore/shëndetsore (paraqitur veçmas nga shpenzimet për pensionet)	-820,881	-810,451
▶	Zhvlerësimi i aktiveve afatgjata materiale	-1,370,157	-688,642
▶	Shpenzime konsumi dhe amortizimi		
▶	Shpenzime të tjera shfrytëzimi	-5,730,102	-6,904,099
▶	Të ardhura të tjera	109,067	122,776
	1 Të ardhura nga njësitë ekonomike ku ka interesa pjesëmarrëse (paraqitur veçmas të ardhurat nga njësitë ekonomike brenda grupit)		
	2 Të ardhura nga investimet dhe huatë e tjera pjesë e aktiveve afatgjata (paraqitur veçmas të ardhurat nga njësitë ekonomike brenda grupit)		
	3 Interesa të arkëtueshëm dhe të ardhura të tjera të ngjashme (paraqitur veçmas të ardhurat nga njësitë ekonomike brenda grupit)	109,067	122,776
▶	Zhvlerësimi i aktiveve financiare dhe investimeve financiare të mbajtura si aktive afatshkurtra	( X )	( X )
▶	Shpenzime financiare	-15,288	0
	1 Shpenzime interesi dhe shpenzime të ngjashme (paraqitur veçmas shpenzimet për t'u paguar tek njësitë ekonomike brenda grupit)		
	2 Shpenzime të tjera financiare gjoba	-15,288	
▶	Pjesa e fitimit/humbjes nga pjesëmarrjet		
▶	Fitimi/Humbja para tatimit	2,515,670	1,400,275
		15,288	
▶	Shpenzimi i tatimit mbi fitimin		
	1 Shpenzimi aktual i tatimit mbi fitimin	379,644	210,041
	2 Shpenzimi i tatim fitimit të shtyrë		
	3 Pjesa e tatim fitimit të pjesëmarrjeve		
▶	Fitimi/Humbja e vitit	2,136,026	1,190,234
▶	Fitimi/Humbja për:		
	Pronarët e njësisë ekonomike mëmë		
	Interesat jo-kontrolluese		

**Pasqyra e të Ardhurave Gjithëpërfshirëse**

Nr	Pershkrimi i Elementeve	2016	2015
▶	Fitimi/Humbja e vitit	2,136,026	X
	Të ardhura të tjera gjithëpërfshirëse për vitin:	X	X
	Diferencat (+/-) nga përkthimi i monedhës në veprimtari të huaja	X	X
	Diferencat (+/-) nga rivlerësimi i aktiveve afatgjata materiale	X	X
	Diferencat (+/-) nga rivlerësimi i aktiveve financiare të mbajtura për shitje	X	X
	Pjesa e të ardhurave gjithëpërfshirëse nga pjesëmarrjet	X	X
▶	Totali i të ardhurave të tjera gjithëpërfshirëse për vitin	X	X
▶	Totali i të ardhurave gjithëpërfshirëse për vitin	X	X
▶	Totali i të ardhurave/humbjeve gjithëpërfshirëse për:		X
	Pronarët e njësisë ekonomike mëmë		
	Interesat jo-kontrolluese		



Pasqyra e Ndryshimeve në Kapitalin Neto



	Kapitali i nënshkruar	Primi i lidhur me kapitalin	Rezerva Rivlerësimi	Rezerva Ligjore	Rezerva Statutore	Rezerva të tjera	Fitimet e Pashpërndara	Fitim / Humbja e vitit	Totali	Interesa Jo-Kontrollues	Totali
▶ Pozicioni financiar më 31 dhjetor 2014	0	275,000,000			2,055,792	142,374	-4,394,596	1,451,367	274,254,937		274,254,937
Efeki i ndryshimeve në politikat kontabile											
▶ Pozicioni financiar i rideklaruar më 1 janar 2015	0	275,000,000			2,055,792	142,374	-4,394,596	1,451,367	274,254,937	0	274,254,937
Të ardhura totale gjithëpërshirëse për vitin:											0
Fitim / Humbja e vitit								1,190,233	1,190,233		1,190,233
Të ardhura të tjera gjithëpërshirëse:											
Totali i të ardhura gjithëpërshirëse për vitin:											
Transaksionet me pronarët e njësisë ekonomike të njohura direkt në kapital:											
Emetimi i kapitalit të nënshkruar								-1,451,367	-1,451,367		-1,451,367
Dividendë të paguar											
Totali i transaksioneve me pronarët e njësisë ekonomike									0		0
▶ Pozicioni financiar i rideklaruar më 31 dhjetor 2015	0	275,000,000	0	0	2,055,792	142,374	-4,394,596	1,190,233	273,993,803	0	273,993,803
▶ Pozicioni financiar i rideklaruar më 1 janar 2016	0	275,000,000	0	0	2,055,792	142,374	-4,394,596	1,190,233	273,993,803	0	273,993,803
Totali i të ardhura gjithëpërshirëse për vitin:											
Fitim / Humbja e vitit								2,136,026	2,136,026		2,136,026
Të ardhura të tjera gjithëpërshirëse:									0		0
Të ardhura totale gjithëpërshirëse për vitin:									0		0
Transaksionet me pronarët e njësisë ekonomike të njohura direkt në kapital:									0		0
Ndarja e fitimit											0
Dividendë të paguar											0
Totali i transaksioneve me pronarët e njësisë ekonomike									0		0
▶ Pozicioni financiar më 31 dhjetor 2016	0	275,000,000	0	0	2,055,792	142,374	-3,204,363	2,136,026	276,129,829	0	276,129,829

**Pasqyra e Fluksit të Mjeteve Monetare**  
(metoda direkte)

	2016	2015
<b>► Fluksi i Mjeteve Monetare nga/(përdorur në) aktivitetin e shfrytëzimit</b>	<b>3,457,703</b>	<b>1,855,913</b>
<i>Të arkëtuara nga të drejtat e arkëtueshme</i>	17,414,281	16,925,211
<i>Të paguara për detyrimet e pagueshme dhe detyrimet ndaj punonjësve</i>	-11,653,187	-12,581,674
<i>Pagesa të tjera ndaj shtetit</i>	-2,303,391	-2,269,919
<i>Tatim dividendi</i>		-217,705
<b>Mjete monetare të gjeneruara nga aktiviteti i shfrytëzimit</b>	<b>-106,223</b>	<b>-492,052</b>
<i>Interes i paguar</i>	-20,930	-25,998
<i>Tatim fitimi i paguar</i>	-85,293	-466,054
<b>Mjete monetare neto nga/(përdorur në) aktivitetin e shfrytëzimit</b>	<b>3,351,480</b>	<b>1,363,861</b>
<b>► Fluksi i Mjeteve Monetare nga/(përdorur në) aktivitetin e investimit</b>		
<i>Para neto të përdorura për blerjen e filialeve</i>		
<i>Para neto të arkëtuara nga shitja e filialeve</i>		
<i>Pagesa për blerjen e aktiveve afatgjata materiale</i>		
<i>Arkëtime nga shitja e aktiveve afatgjata materiale</i>		
<i>Pagesa për blerjen e investimeve të tjera</i>		
<i>Arkëtime nga shitja e investimeve të tjera</i>		
<i>Dividentë të arkëtuar</i>		
<b>Mjete monetare neto nga/(përdorur në) aktivitetin e investimit</b>		
<b>► Fluksi i Mjeteve Monetare nga/(përdorur në) aktivitetin e financimit</b>	<b>109,067</b>	<b>122,775</b>
<i>Arkëtime nga emetimi i kapitalit aksionar</i>		
<i>Arkëtime nga emetimi i aksioneve të përdorura si kolateral</i>		
<i>Hua të arkëtuara</i>		
<i>Pagesa e kostove të transaksionit që lidhen me kreditë dhe huatë</i>		
<i>Riblerje e aksioneve të veta</i>		
<i>Pagesa e aksioneve të përdorura si kolateral</i>		
<i>Pagesa e huave</i>		
<i>Pagesë e detyrimeve të qirasë financiare</i>		
<i>Interes i arkëtuar</i>	109,067	122,775
<i>Dividendë të paguar</i>		
<b>Mjete monetare neto nga/(përdorur në) aktivitetin e financimit</b>		
<b>Rritje/(rënie) neto në mjete monetare dhe ekuivalentë të mjeteve monetare</b>	<b>3,460,547</b>	<b>1,486,636</b>
<b>Mjete monetare dhe ekuivalentë të mjeteve monetare më 1 janar</b>	<b>10,627,110</b>	<b>9,140,474</b>
<i>Efekt i luhatjeve të kursit të këmbimit të mjeteve monetare</i>	X	X
<b>Mjete monetare dhe ekuivalentë të mjeteve monetare më 31 dhjetor</b>	<b>14,087,657</b>	<b>10,627,110</b>



Ref.

## SHENIMET SHPJEGUESE

### **B Shënimet qe shpjegojnë zërat e ndryshëm të pasqyrave financiare**

#### **I AKTIVET AFAT SHKURTERA**

##### **1 Aktivët monetare**

###### **3 Banka**

Nr	Emri i Bankes	Monedha	Nr llogarise	Vlera ne valute	Kursi fund vitit	Vlera ne leke
1	Banka Credins	lek				9,306,467
	Raiffaisen depozita	leke				4,773,290
2	FI Bank	lek				
Totali						14,079,757

###### **4 Arka**

Nr	EMERTIMI	Vlera ne valute	Kursi fund vitit	Vlera ne leke
	Arka ne Leke			7,900
Totali				7,900

##### **5 2 Derivative dhe aktive te mbajtura per tregtim**

Shoqeria nuk ka derivative dhe aktive te mbajtura per tregtim

##### **6 3 Aktive te tjera financiare afatshkurtra**

###### **7 > Kliente per mallra,produkte e sherbime**

Fatura gjithsej Nr Leke 2,230,998

Subjekti	detyrimi
Gazmir Mehmeti	15
Teuta Qyli	70875
Treg Tur Korca	28707
Nasto Nasto	17010
Bedri Mecollari	164438
Zico sh.p.k	98010
Kulla	90720
Auron	21965
Kristaq Caka	42525
Rami Shkemb	8910
Zisa Cipi	60660
Kristaq Cipi	61056
Edison Cenolli	82080
Florjan Prita	11340
Gezim Kalemi	1065560
Gjanci shpu	23426
Sami Myrtollari	254503
Security korca	3000
Tomor Guce	9000



Riza Karafili	9000
Fatmir Osmanaj	18000
Artan Pinjulli	9000
Luljeta Gjoni	21000
Doren Topalli	24000
Festim Myrtollari	9000
Entela Cako	9000
Alfred Topalli	18000
Ardi Gjoni	198
	<b>2230998</b>

> Kerkesa per tatim fitimi 0  
 Vlera e biletave me qe kane inspektoret 151,600

Bileta ne vlere monetare **45,204**

14 **4 Inventari** 137,505

27 **II AKTIVET AFATGJATA** 264,225,372

28 **1 Investimet financiare afatgjata** Nuk ka

29 **2 Aktive afatgjata materiale**

**2** Analiza e posteve te amortizushme

Nr	Emertimi	Viti raportues 2015					
		Gjendja	Blerje	daje	Vlera	Amortizimi	VI mbetur
		01 01 2015					
	Toka	130,948,944					130,948,944
	Ndertesa	132,277,425				1,322,774	130,954,651
211	Makineri,paisje	2,369,160				47,383	2,321,777
213	Shuma	265,595,529	0	0	0	1,370,157	264,225,372
30							264,225,372

**I PASIVET AFATSHKURTRA**

44 **3 Huat dhe parapagimet** Nuk ka

45 > Te pagueshme ndaj furnitoreve 2,958,857  
 Fatura gjithsej Leke

Tvsh e zbriteshme ne Blerje gjate vitit Leke \_\_\_\_\_  
 Tvsh e pagueshme ne shitje gjate vitit Leke \_\_\_\_\_  
 Detyrimi per te paguar TVSH Leke \_\_\_\_\_

46 > Biletet per shitje te inspektoreve Leke 151,600

47 > Detyrime per Sigurime Shoq.Shend. lek 189,386

48 > Detyrime tatimore per TAP lek 14,850

TVSH 17664





	<i>Tatim fitimi</i>	leke	93,316
	<i>Detyrimi te tjeta TAP vitete e kaluara</i>	leke	356400
<b>II</b>	<b>PASIVET AFATGJATA</b>	Nuk ka	
<b>III</b>	<b>KAPITALI</b>	Nuk ka	
66	<b>1 Aksionet e pakices (PF te konsoliduara)</b>	Nuk ka	
67	<b>2 Kapitali aksionereve te shoq.meme (PF te kons.)</b>	Nuk ka	
68	<b>3 Kapitali aksionar</b>	Leke	275,000,000
69	<b>4 Primi aksionit</b>		
70	<b>5 Njesite ose aksionet e thesarit (Negative)</b>	Nuk ka	
71	<b>6 Rezervat statutore</b>	Nuk ka	2,055,792
72	<b>7 Rezervat ligjore</b>	Leke	142,374
73	<b>8 Nerhyrje nga kontrolli</b>	leke	
74	<b>9 Fitimet e pa shperndara</b>	Leke	-3,204,363
75	<b>10 Fitimi (Humbja) e vitit financiar</b>		2,136,026
	• Fitimi i ushtrimit	Leke	2,515,670
	• Shpenzime te pa zbriteshme	Leke	15,288
	• Fitimi para tatimit	Leke	2,530,958
	• Tatim fitimi	Leke	379,644
<b>IV</b>	<b>Pasqyra e te Ardhurave dhe Shpenzimeve</b>		
1	<b>Shitjet</b>	lek	16,851,485

## **C Shënime të tjera shpjeguese**

Ngjarje te ndodhura pas dates se bilancit per te cilat behen rregullime apo ngjarje te ndodhura pas dates se bilancit per te cilat nuk behen rregullime nuk ka.

Gabime materiale te ndodhura ne periudhat kontabel te mepareshme te konstatuara gjate periudhes rraportuese dhe qe korigjim nuk ka.

Shpenzime te tjera

Cez	2360546
roje	940514
sig tregu	129000
taksa lokale	54000
karta telefoni	59100
karburant	239981
dieta	50000



telefon	30000
bilete gjendje 01	102350
eksperte	150000
shtypshkrime	52800
roje	1300866
uji	179800
Kancelari	20000
Mat vijezim	39520
komisione banke	20930
shp postare	695

5730102

-5,730,102

Shpenzime te pa njohura gjoba

15,288

Hartuesi i Pasqyrave Financiare  
Zhuljeta PEPP0



Per Drejtimin e Njesise Ekonomike  
Namik HAJRO

